

开平爱情诗 通过张伟明

宁静的开平

张伟明

李丽琴译

开平，“和平的开端”
珠江三角的天堂
富庶的鱼米之乡
我寻觅到内心的安宁，在龙冈。

远古的村落安抚我的精神与灵魂
当我目睹起伏的山丘，热带风情
灵动的绿
集成宏伟的景观。

我站立在肃穆的飞鹅山上
呼吸着野花的芬芳
在雨林季风里聆听蝉鸣
看燕子在碧蓝的天空飞翔。

开平的碉楼伟岸而华丽
“龙冈”自豪地张挂在村子的入口
祖先的荣耀尽显于张石泉祠堂
村民们谦逊的脸膛绽放着喜悦。

你们就是我的家人
我用身体和灵魂关照着你们。
并向天地万物发出承诺
于我有生之年定然回归开平。

金山旅人的哀歌

张伟明

李丽琴译

挚爱的妻子
我必须留在金山
寻找我的出路
当我离去，我心已碎

我全心全意，深爱着你
请耐心等待
我忠诚的信件
我答应一定从金山回来

金山的爱妻
在你孤独艰难的日子里
就想想我们一起的快乐时光吧
共同守护着孩子们的成长

我会在金山夜以继日地苦干
挣得闪亮的金币
跨越太平洋
抵达你和孩子的手中

我的金山之梦
就是衣锦还乡
当我们的的心再度交融时
擦去苦乐参半的泪水，尽享重逢的喜悦。

回到开平

张伟明

李丽琴译

亲爱的丈夫，你远在金山
我们想你
孩子们哭了
我呼唤你的爱。

你的信少了
越来越远
我幸福地回忆我们的时光
总在梦里见到你。

一个个伤心的日子
我在田间劳作
看管着鸡群
照顾着孩子。

一个个难眠之夜
我暗自哭泣，在我们的床上
想你，饱含着伤心的泪水
想你温暖的身体在我身旁。

我等你 为了爱，
为了你长期辛苦的劳动
重又回到我身边
回到开平。

金山之梦

张伟明

李丽琴译

一个孩子梦到金山
一片富饶的土地
满月当空之夜
伫立山丘眺望龙冈。

一个学生想象着金山的机遇
宁静的夜晚
村里的长者讲述多彩的故事
关于那旅人的成功。

开平尚处于蛮荒时代
强盗掠夺村民
洪水冲没了庄稼 牲畜
可怜的家人忍饥挨饿，了无希望。

一个少年计划着旅程，到金山去
他迎娶了新娘
祭拜了祖先
辞别了家人。

一个青年到达金山
寻找黄金之梦
携带金币，他返回家乡
实现了他的金山之梦。

向往开平

张伟明

李丽琴译

向往开平
我伟大的故乡
如此遥远
跨越蓝色的海洋

在金山，我辛勤劳动
感受了失败的痛苦
和成功的喜悦
不久我就携带金币胜利而归

回忆开平，我柔情似水
海上吹来微风
江河平静地流淌
山谷映照朦胧的月光

想念家人，我内心柔和温暖
尊敬的父母双亲
我热烈拥抱的孩子
还有我挚爱的妻子。

渴望回到开平
在我众多的梦境里
一次次回归
触摸到开平 我珍爱的土地。

有雾的早晨

张伟明

李丽琴译

有雾的早晨，太阳从东方升起
在龙冈的石塔上
我惊奇地看到山谷 如同
绘制了祖母绿的画布

高贵的八仙山
飞鹅山 圣洁的土地
季风雨林 竹林
稻田 鱼塘

夏季的炎热里
蓝燕歌唱着爱情
黄蝶欢快地舞蹈
琥珀色的禅无休止地齐声合唱

菩提树高高地静立
农民在田间辛勤劳动
孩子们在场地上游戏
村里的长者在祠堂里闲谈。

上帝啊
祝福这片神奇的土地吧
这祥和宁静的居所
开平的天堂。

龙冈碉楼

张伟明

李丽琴译

龙冈碉楼

你站立在庄严宏伟
潭江流域守护的山脉上
开平的土地安宁祥和。

伟岸高耸的城堡指向天空
宁静的石塔，护卫着
抵制盗匪入侵 洪水泛滥
与自然交融

金山旅人的才能
融汇东西方的魅力
极尽装饰的华彩 符号的盛宴
筑就龙冈光荣的纪念碑

梦回开平

张伟明

李丽琴译

金山孤独的岁月
我梦回开平
大洋彼岸的天堂
我的乡村 我的家人朋友。

开平牵引我 靠近
金色的太阳升起的
八仙山上
降福这片宁静的土地。

我内心珍藏繁荣的景象
茂盛的雨林 翠绿的竹园
肥沃的稻田 丰美的鱼塘
再次呈现生机盎然。

潭江流域季风呼号
秋天尽显金黄的落叶
蓝燕在天空歌唱
黄蝶在空中飞舞。

我的心呀 向往开平
我的故乡
这份渴望日渐强烈
直到我回归故里。

父亲

张伟明

李丽琴译

我从未了解父亲
也不曾表达儿子的爱
我们的交谈太少
相处的时光短暂。

他辛勤劳动 在工厂和小餐馆
口舌笨拙
不外露情感
却把一家人紧紧团结。

我寻觅父亲的足迹，在途中
独自细细回想
感受父亲非凡的经历
从中国到美国。

追寻黄金梦的男人
钟爱妻子
溺爱儿子
平静的尊贵里透露谦卑。

三十年后，我认识了父亲
对一个安息的人 我充满敬意
请上帝饶恕我吧
我要说：“父亲，我爱你”。

爱在开平

张伟明

李丽琴译

爱在开平
行走在季风雨林里
温和地揽你入怀
凝视你美丽褐色的眼睛。

你非凡的美貌捕获了我的魂灵
巧言雅致的女人
优美迷人的女士
你激活了我的精神和灵魂。

我们的爱是纯粹的
和你一起的日子充满欢愉
沉迷于我们的时光
和我在一起吧，永远。

你点亮了我的世界
你是我的所有
我夜夜为我们祈祷.....
祈祷我们的爱生生不息。

你依然是我开平的爱人
我们精神相通
我始终爱你，没有尽头
直到我弥留之际。

我的兰花

张伟明

李丽琴译

秋天的晚宴上
人群中，看见了我的兰花
看着美丽的容颜
那盛开的花朵 令我迷醉。

白天，我想着你
夜晚，我梦见你
我疯狂地爱上你
让我挂念。

我的兰花盛开着青春
愉悦的容颜
诱人芬芳
激起我的热情。

我认识你，优秀的姑娘
我钦佩你，练达的女士
我的心需要你
我的灵魂因你而升华。

你高雅的美貌吸引着我
你芬芳的气息诱惑着我
你性感的身体唤醒了
你就是我的兰花。

开平的空气里弥漫着爱人的容颜

张伟明

李丽琴译

开平的空气里弥漫着爱人的容颜

我深深凝视她杏仁般的眼睛

我钦羨精致的五官

我端庄的美人，温和而文雅。

她的名字写在我心上，令我愉悦

她温柔的抚摸滋养我的精神

修长的身体温暖我的灵魂

我美丽的女人，天堂里的梦。

我们漫步在绿色的山岗

满月下激情地交谈

我珍惜我们共度的宝贵时光

在开平，我了解了我的爱人。

失了很长时间的愛

张伟明

李丽琴译

金山，难以入眠的日子
暴风雨的霹雳声唤醒了我。
我睡梦般的头脑回忆起
在开平遗失了很长时间的愛。

为何我们不能共享生命？
为何你不能陪伴我左右？
为何你不能感觉我的愛？
为何你离我如此遥远？

我从不愿与你分离
从不愿说“再见”
我从未愛过别的女人
我为你珍惜着自己。

午夜的天空

张伟明

李丽琴译

我凝视午夜的天空
星星闪烁烁
在开平茂密的山岗上
为你点燃激情。

我看见你美丽的脸庞
投射出神奇的魅力
在潭江流域，我的村庄
我的内心燃烧着激情。

我抚摸你修长的身体
像你消耗我的神志
我灵魂里独特的场所
渴望你的爱。

美人的脸庞

张伟明

李丽琴译

午夜隐秘的天空
当月亮的微光
出现在闪烁的群星中
我看见了美人的脸庞。

她光彩让我炫目
时刻令我激动
带着娇柔的敏感
非凡的智慧。

褐色光泽的头发
象牙润泽的肌肤
性感红艳的双唇
开平美人的脸庞。

无月的夜晚

张伟明

李丽琴译

秋天，无月之夜
黑暗的宇宙中，天空布满星星
开平潮湿的季风雨林里
一个心潮起伏的男人孤独地漫步。

他思考着没有爱人的生活
被空虚的心吞没
他沉溺于自怜
丧失了精神和灵魂。

流星划破夜空
高雅尊贵的女神
闪耀着炽热的激情
他真诚地爱着他的女人。

无尽的期望

张伟明

李丽琴译

高耸的山峰之上
我看见开平全景
潭江流域的葱郁和富饶
一对鸳鸯纵情戏水。

我强烈的爱向你呼唤
光彩夺目的美人
充溢优雅迷人的气质
我珍爱的女士。

你打开我的视野
触及我的灵魂
让我内心欢喜
无尽期望的女人。

优雅的脸庞

张伟明

李丽琴译

春天，深深的夜晚
我仰望湛蓝的天空
闪烁的星星中
我看见你优雅的脸庞。

陷入孤独的沉思
我渴望你柔软的身体
性感的精灵，让我饥渴
那多汁的吻。

激情荡漾的神秘之夜
我们身体交合
精神相融
一对沉醉的恋人。

没有你的日子
历经乏味与苦难
有你的生活
尽享欢愉。

我站立山顶，寻找慰藉
高举双臂，张开怀抱
向上天祈祷——
呼唤我炙热的爱。

回忆爱人

张伟明

李丽琴译

我珍藏对爱人的回忆
迅速瞥见令人战栗的红兰
放射出迷人的芳香
诱人的微笑使我心灵颤抖。

我凝视她杏仁般的眼睛
抚摸精致小巧的双手
亲吻花蕊般的双唇
令人眩晕的美让我心醉神迷。

意外惊喜的甜蜜时刻
她温柔地摄走我的心灵
用芬芳吸引我的灵魂
我深深爱上了我的女神。

激情荡漾的无尽之夜
美妙的亲密
纵情的感觉
我已神智不清。

当难忍的悲伤慢慢褪去
我将永不遗忘
对爱人的记忆
再见了，我的红兰。

爱无止境

张伟明

李丽琴译

我纯真的爱
想要一生拥有你
因为，我永远活着
只要你在我身旁。

你给我的灵魂带来神奇的愉悦
你赋予我的精神仁慈的智慧
你在我心里创造强烈的激情
我爱你，永远。

当我们的爱在天堂繁盛
我们的孩子长大成人
当我们慢慢变老
和我一起成为永恒。

目

张伟明

李丽琴译

凝视我的女人，充满爱意
阳光下，亮泽的脸颊光彩耀目
丝滑的头发随风飘舞
修长的身体生机盎然。

在她女性的光辉里
我的心狂野跳动
激情如焚
感觉更加热烈。

渴望精致的容貌
让人愉悦的芬芳气息
令人欢欣的金色肌肤
温柔地抚摸嫩滑的手。

被优雅的美丽吸引
看红花的脸庞
轻轻触摸花瓣的身体
品尝甜蜜的琼浆之吻。

我饥渴地梦见我的女人
为片刻真实销魂的情欲之欢
天堂绽放的圣洁之花
我的女人 光彩夺目。

我可爱的人

张伟明

李丽琴译

昏暗孤寂的夜晚
呆板寂静的房间
我柔情地回忆 生动
令我敬畏，无限美好的往昔。

我深情凝视
她杏仁般的双眼
感觉到
她深深的爱。

弥漫在她的心灵
她的头脑
充盈着她的精神
她的灵魂。

纯洁温柔的女人啊
迷人优雅
敏感善良
散发性感的气息。

一场朦胧的性爱
令人愉悦的交欢
炙热的瞬间
一个个野性激情的夜晚。

隐秘的目光
默许的言辞
微妙的迹象
午夜的闲聊。

带着心碎
伴着痛苦
留着伤心泪
遗憾地离开了我的爱人。

时值暮年之秋
我饱经折磨
为浪漫过去
为我失去的爱人。

情迷时分

张伟明

李丽琴译

冬季，严寒之夜
春节庆典
热闹的闲谈中
我遭遇一个美丽女人。

柔美镶嵌着杏仁般的眼睛
褐色的头发闪烁着光辉
润泽的肌肤光彩夺目
性感的双唇充盈甜蜜。

在这梦幻般的场所
我们恣意逗乐
意乱情迷
当繁星满天，我们大胆调情。

在“茉莉花”的旋律中起舞
我们欣然迷醉
亲密瞬间
纵欲享乐。

闪现深红的标记
散发甜美的芳香
触摸丝滑的发丝
金色的原野开满红兰。

她优雅的气息
点燃我多情的火种
带着浪漫的渴望
我陷入情迷时分。

回到我身边

张伟明

李丽琴译

闪烁着星星的山顶上
想起我难忘的女人
浪漫的焦虑煎熬我的心
为失去的爱痛苦而悔恨。

午夜，月光下
我看见她珍珠光泽的脸
精致象牙的肌肤
温柔性感的身体。

夜晚，我们初次相遇
我的灵魂被性感吸引
优雅的香气诱惑了我
多情搅动了

华丽，喜悦
闪闪发光，琥珀眼睛
丝滑赤褐的发丝
红艳多汁的唇。

我渴望她的爱情
带着所有心愿
我的心激情煎熬
回来吧！爱人。

歌唱爱情

张伟明

李丽琴译

春天，当月亮升起
在耀眼的光辉中
我们仰望缀满星星的天空
制造梦想。

翠绿的雨林，薄雾笼罩
在我们狂欢之夜
我感觉你华丽的芳香
触到你的灵魂。

琥珀色的蝉，狂躁尖叫
在我们浪漫的时刻
我歌唱爱情
托付终身。